

**Entscheidung**

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **458/2026****Determinazione**vom/del **16.07.2026**

/

Gegenstand**Oggetto**

Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma RAME KG d. Roberto Pipino G. & Co. für die 1. halbjährliche Wartung von Feuerlöschern und Brandmeldegeräten in den gemeindeeigenen Gebäuden - CIG BC4A293646

Incarico mediante affidamento diretto alla ditta RAME sas d. Roberto Pipino G. & Co. per la prima manutenzione semestrale delle attrezzature ed impianti antincendio negli edifici comunali - CIG BC4A293646

CIG: BC4A293646

Festgehalten, dass bei den Gemeindegebäuden die 1. halbjährliche Überprüfung an den Feuerlöschern und Brandmeldegeräten durchgeführt werden muss;

Dato atto che presso gli edifici comunali deve essere eseguito il primo controllo bimestrale delle attrezzature ed impianti antincendio;

- dass die Gemeinde nicht über die personellen und technischen Ressourcen verfügt, den Auftrag in Eigenregie auszuführen. Deshalb ist es notwendig, damit Dritte zu beauftragen.

- che il comune non dispone delle risorse tecniche e del personale per eseguire tale prestazione in economia per cui si rende necessario ricorrere ad incaricare terzi.

Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Verwaltungen im Sinne des Art. 21/ter des L.G. 1/2002 verpflichtet sind, auf die Rahmenvereinbarungen zurück zu greifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden und festgehalten, dass für die beschriebene Notwendigkeit keine Rahmenvereinbarung aktiv ist;

Fatto presente che l'art. 21/ter della L.P. 1/2002 obbliga le amministrazioni pubbliche provinciali a ricorrere alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) e constatato che per le necessità in oggetto non sono attive convenzioni-quadro;

- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Vista la legge provinciale n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Darauf hingewiesen, dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b)

Fatto presente che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17

des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;

Nach Dafürhalten im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzusehen;

Festgehalten, dass von der Firma RAME KG d. Roberto Pipino & Co., Sterzing, das Angebot vom 30.06.2026 mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 5.335,50 + MwSt. vorgelegt wurde;

- dass im Sinne des geltenden Haushaltsvollzugsplanes der Stadtgemeinde Sterzing, sowie des Art. 15, GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der/die Leiter/in der Organisationseinheit Geom. Andreas Neumair fungiert;

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC überprüft wurde;

- dass die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen gemäß Art. 32, LG 16/2015, in geltender Fassung, erfolgen oder dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Artt. 94, 95 und 98 des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bereits bestätigt ist;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien Nr. 2 - Provisorische und endgültige Sicherheit, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27. Juni 2023;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindesatzung;

dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Considerato che la ditta RAME sas d. Roberto Pipino & Co., Vipiteno, ha presentato l'offerta dd. 30.06.2026 per un importo di euro 5.335,50 + IVA;

- che ai sensi del piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno e dell'art. 15, D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 funge come responsabile unico del progetto (RUP) il responsabile dell'unità organizzativa Geom. Andreas Neumair;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 è stato rispettato;

- che è stata verificata la regolarità contributiva dell'operatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC;

- che i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione vengono effettuati ai sensi dell'art. 32 LP 16/2015, e successive modifiche, o che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli artt. 94,95 e 98 del D.lgs 31.03.2023, n. 36 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la Linea guida n. 2 - Garanzia provvisoria e definitiva, approvata con delibera della Giunta Provinciale dd. 27.06.2023, nr. 547/2023;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;

- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

entscheidet

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

determina

- 1) Aus den in den Prämissen genannten Gründen folgende Beauftragung:

Beauftragung für: Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma RAME KG d. Roberto Pipino G. & Co. für die 1. halbjährliche Wartung von Feuerlöschern und Brandmeldegeräten in den gemeindeeigenen Gebäuden - CIG BC4A293646

an das Unternehmen/alla ditta R.A.M.E. KG D. ROBERTO PIPINO & CO.

Auftragsbetrag/importo incarico **Euro 5.335,50 zzgl. MwSt. / più IVA**

Gesamtbetrag/Importo complessivo: **Euro 6.509,31**

- 2) Den Zuschlag auf über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
- 3) Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, GVD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.
- 4) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

- 1) Per i motivi descritti nelle premesse il seguente incarico:

Incarico per: Incarico mediante affidamento diretto alla ditta RAME sas d. Roberto Pipino G. & Co. per la prima manutenzione semestrale delle attrezzature ed impianti antincendio negli edifici comunali - CIG BC4A293646

- 2) Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
- 3) Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell'art. 18, D.lgs. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.
- 4) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

- 5) Die diesbezügliche Ausgabe von Euro 6.509,31 wie folgt anzulasten:

- 5) Di imputare la relativa spesa di euro 6.509,31 come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel – Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
118,34 €	01061.03 20900 - - 10600	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
7,32 €	17011.03 20900 - - 170100	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
42,09 €	09031.03 20900 - - 90300	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
75,03 €	01111.03 20900 - - 11100	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
950,38 €	01051.03 20900 - - 10500	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
529,48 €	04021.03 20900 - 3 - 40280	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Musikschule - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Scuola musica - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026

974,78 €	04021.03 20900 - 2 - 40231	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Deutsche Mittelschule - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Scuola media tedesca - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
420,90 €	04011.03 20900 - 1 - 40101	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Kindergarten Löwenegg - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Scuola materna Löwenegg - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
40,87 €	04011.03 20900 - 2 - 40102	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Kindergarten Regina Pacis - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Scuola materna Regina Pacis - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
159,82 €	04011.03 20900 - 3 - 40103	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ital. Kindergarten - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Scuola materna ital. - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
286,09 €	11011.03 20900 - - 110101	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
458,72 €	05021.03 20900 - 1 - 50201	Ordentliche Wartung und Reparaturen- Bibliothek - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Biblioteca - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
689,30 €	05021.03 20900 - 3 - 50263	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Stadttheater - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Teatro comunale - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
466,04 €	05011.03 20900 - - 50140	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
36,60 €	11011.03 20900 - - 110102	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
507,52 €	06011.03 20900 - 2 - 60102	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Sportanlagen - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Impianti sportivi - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
373,32 €	06011.03 20900 - 1 - 60103	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Schwimmbad - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Piscina - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
131,15 €	06011.03 20900 - 3 - 60101	Ordentliche Instandhaltung und Reparaturen - Eissporthalle - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Palaghiaccio - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026
241,56 €	04021.03 20900 - 1 - 40204	Ordentliche Wartung und Reparaturen - Grundschule "Dr. J. Rampold" - Ordentliche Wartung und Reparaturen von Anlagen und Maschinen Manutenzione ordinaria e riparazioni - Scuola elementare "Dr. J. Rampold" - Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	2026	2503 / 2026

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 30 giorni dall'esecutività della determinazione.

Sterzing, 16.07.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Dienstes Il responsabile del servizio

Geom. Andreas Neumair

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 16.07.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:

- Technischer Dienst
- Firma RAME KG d. Roberto Pipino G. & Co.
- BM

Da notiziare:

- Ufficio Tecnico
- ditta RAME sas d. Roberto Pipino G. & Co.
- Sindaco